

Приложение
фонд оценочных средств по дисциплине
«Иностранный язык»

1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующей компетенции, отраженной в карте компетенций:

Код компетенции	Наименование компетенции (содержание)	Результат обучения (компетенция) выпускника ОПОП ВО: индикатор компетенции	Этапы формирования компетенции ¹	Виды занятий для формирования компетенции ²	Оценочные средства для проверки формирования компетенции ³
1	2	3	4	5	6
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых)	ИД-1 Выбирает на государственном и иностранном(ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языках.	1,2 семестр	ЛР, СР	Тест (КР), текст

¹ в качестве этапов формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы указывается номер семестра

² указываются в соответствии с учебным планом и рабочей программой

³ здесь и далее: указываются в соответствии с Положением университета о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам бакалавриата и программам магистратуры и / или Приложение №1

	языке(ах).	ИД-3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках.			
		ИД-4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: - внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; - уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; - критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.			
		ИД-5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно			

2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели, критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций

Индикаторы компетенции	Оценки сформированности компетенций			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Характеристика сформированности компетенции	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических

		требуется дополнительная практика по большинству практических задач	практических (профессиональных) задач	(профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенций	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Английский язык

Тест 1

1. Определите время глагола-сказуемого и переведите предложения.

1. What course are you taking here? Business English? – No, I am not doing Business English yet. I am trying to improve my general English, especially conversation. 2. I liked the lecturer better after I had heard him the second time. 3. My friend will take the course in English next semester. 4. Who has finished the test? 5. We looked at him while he was dancing. 6. How many books of Shaw have you read? 7. Why have not you told them about it? 8. I shall still be studying English in two years' time. 9. The books were taken from the library. 10. You can find the books taken from the library on the table. 11. The exams are held in June. 12. I have been in the laboratory since 8 o'clock. 13. There were many people coming back from their work. 14. Australia is one of the five continents, but it is much smaller than the other four. 15. The light in that room is poor. Please light the candles. 16. People speak the language of their country. 17. Every country needs good specialists for its further progress of science and technology. 18. By the year 2030 human labour in industry will have been replaced by robots. Families will have robots to do the housework.

2. Ответьте на вопросы.

What devices and machines using electricity

- a) have become a part of our everyday life?
- b) have made electricity most widely used in all fields of science, technology and industry?
- c) are based on its specific properties?

3. Заполните пропуски следующими словами:

radar, battery, generator, appliances, dynamo, transformer

1. ... is a machine that generates electricity, steam, gas, etc. 2. A device giving information about position, movement, etc. is named 3. A machine for changing water and steam power into electrical energy is known as 4. Food mixers, toasters, modern dish-washers and a number of the most recent home devices are household 5. An apparatus to increase or decrease the voltage of an electric power supply - ... - was invented at the end of the 19th century. 6. It is known that a portable cell for supplying electricity is called ...

4. А. Прочитайте и переведите текст.

Save the Planet

Today's global economy has been formed by market, not by the principles of ecology. This has created an economy that is destroying its natural support system. It is eco-economy that we need today to save the planet. An eco-economy is one that satisfies our needs without affecting the prospects of future generations to meet their needs. Therefore, it is necessary to turn our economy into in eco-economy. To build an eco-economy means to restore carbon balance, to stabilize population and water use, and to conserve forests, soils and variety of plant and animal life in the world.

Such an eco-economy will affect every side of our lives. It will change how we light our homes, what we eat, where we live, how we use our free time, and how many children we have. It will give us a world where we are a part of nature.

Building a new economy means eliminating and replacing old industries, restructuring existing ones, and creating new ones. The generation of electricity from wind is one such industry. Soon millions of turbines will be turning wind into electricity. In many countries, wind will provide both electricity and hydrogen. Together, electricity and hydrogen can meet all the energy needs of a modern society.

Another industry that will play an important part in the new economy is management of available water supply most efficiently. Irrigation technology will become more efficient. The recycling of urban waste water will become common. At present, water flows into and out of cities, carrying waste with it. In the future, water will be used again and again, never discharged (спускать, выливать). As water does not lose its quality from use, there is no limit to how long it can be used, as long as (пока) it is cleaned before reuse.

One can easily see eco-economy changes in some countries. It is known that Denmark is the eco-economy leader. It has stabilised its population, banned (запрещать) the construction of coal power plants, banned the use of non-refillable drink containers, and is now getting 15 per cent of its electricity from wind. Besides, it has restructured its urban transport networks; now 32 per cent of all trips in Copenhagen are on bicycles. Denmark is still not close (near) to balancing carbon emission, but it is moving in that direction.

B. Speak about: Your idea of the economy of the future.

The land of white nights

The town of Petersburg was founded on 16 May, 1703. Several generations of talented Russian and foreign architects were engaged in the planning and construction of Petersburg's downtown. The Peter and Paul Fortress was built to protect the Neva banks from Swedish invasion. Later D.Trezzini, the famous Swiss architect, reconstructed the fortress. It became a prison. Now it is a museum. D.Trezzini erected the Peter and Paul Cathedral here, which is a masterpiece of architecture. Russian tsars were buried in it. Petersburg is one of the world's most beautiful cities.

The Summer Garden, the Winter Palace, the Hermitage, the monument to Peter I, the Russian Museum are the city's remarkable architectural sights.

Soon after Petersburg appeared, it turned into the main center of Russian science and culture. Outstanding scholars like M.V. Lomonosov, D.I. Mendeleev, I.P. Pavlov and many others engaged themselves in activities of the Academy of Sciences and the University. A.S. Pushkin, M.Y. Lermontov, N.A. Nekrasov glorified the city in many of their works.

There are many memorial places in the city that relate to life and creative work of the great Russian writers N.V. Gogol, T.M. Dostoevsky, the composers M.I. Glinka, P.I. Chaikovskiy, M.P. Musorgskiy. N.A. Rimskiy - Korsakov, the painters K.P. Bryullov, I.Y. Repin, I.N. Kramskoy, V.I. Surikov, etc.

St. Petersburg today is a centre of science and culture, well-developed industries including shipbuilding, a large international port on the Baltic Sea.

St. Petersburg is famous for its suburbs. Petrodvorets (Peterhof), Pushkin (Tsarskoe Selo), Pavlovsk, Lomonosov are museums of history and art. Russian and foreign tourists visit St-Petersburg suburbs to see outstanding pieces of Russian art.

Magnificent architectural ensembles, sculptures, a unique water-duck system for numerous fountains, fine examples of park-landscape art make one solemnly proud of the generations of Russian people who have managed to create, in rotten swamp, such great masterpieces of human genius.

Anyone who visits St-Petersburg will always be tempted to come back.

Questions:

1. When was the town of St. Petersburg founded?
2. St. Petersburg is one of the world's most beautiful cities, isn't it?
3. What is St. Petersburg famous for?
4. Is St. Petersburg a centre of science and culture?

Контрольная работа

1. Прочитайте текст и письменно ответьте по-английски на вопросы, следующие за текстом.
2. Найдите в тексте и переведите на русский язык предложения, в которых употреблены модальные глаголы и их эквиваленты.
3. Найдите в тексте и переведите на русский язык предложения, в которых употреблены неопределенные местоимения **some, any, no, every** и их производные
4. Выпишите из текста все глаголы и образуйте от них причастия настоящего и прошедшего времени; переведите их на русский язык.
5. Найдите в тексте и переведите на русский язык предложения, в которых употреблено причастие настоящего времени.
6. Найдите в тексте и переведите на русский язык предложения, в которых употреблено причастие прошедшего настоящего времени.
7. Поставьте глагол-сказуемое одного предложения из текста во все временные формы группы Perfect, произведя все необходимые смысловые изменения.

Образец: He had just translated the text.

He had translated the text before the bell rang.

He will have translated the text by tomorrow.

8. Найдите в тексте и переведите на русский язык предложения, сказуемые которых употреблены в страдательном залоге.

Agriculture in Russia

Russia comprises roughly three-quarters of the territory of the former Soviet Union but has relatively little area suited for agriculture because of its arid climate and inconsistent rainfall. Northern areas concentrate mainly on livestock, and the southern parts and western Siberia produce grain. Restructuring of former state farms has been an extremely slow process. The new land code passed by the Duma in 2002 should speed restructuring and attract new domestic investment to Russian agriculture. Private farms and garden plots of individuals account for over one-half of all agricultural production. The Agriculture in Russia is struggling to rebuild as it transforms itself from a command economy to a more market-oriented system.

Following the breakup of the Soviet Union in 1991, large collective and state farms – the backbone of Soviet agriculture – had to contend with the sudden loss of state-guaranteed marketing and supply channels and with a changing legal environment that created pressure for reorganization and restructuring. In less than ten years, livestock inventories declined by one-half, pulling down demand for feed grains, and the area planted to grains dropped by 25%. The use of mineral fertilizer and other purchased inputs plummeted, driving yields down. Most farms could no longer afford to purchase new machinery and other capital investments. After nearly ten years of decline, Russian agriculture has begun to show signs of modest improvement. The transition to a more market-oriented system has introduced an element of fiscal responsibility, which has resulted in increased efficiency as farmers try to maintain productivity while adjusting to resource constraints. The farming structure has changed and the relatively small family farms that have emerged and grown stronger in the new market environment are now producing in aggregate value more than the total output of large corporate farms that succeeded the traditional collectives.

The share of Russia's agriculture in GDP has remained below 6% since 2000, much lower than the average for the other countries of the Commonwealth of Independent States (17% on average for the 12 CIS countries). The share of agricultural employment is relatively high at 16% of the total number of employed, but this is also substantially lower than in other CIS countries (around 40% on average). Russia is thus much less agrarian by both measures than other former Soviet republics. The disproportion between the share of agriculture in GDP and its share in employment suggests that the productivity of labor in Russia's agriculture is below the average in the economy.

Questions:

1. Why is the territory of Russia not suitable for agriculture?
2. When did the Duma pass the new code?
3. What was the backbone of Soviet agriculture?
4. Why did the area planted to grains drop by 25%?
5. What has the transition to a more market-oriented system introduced?

I. Übersetzen Sie ins Russisch!

Bestehen aus, im vierten Studienjahr sein, Fremdsprache e – n, den Haushalt führen, was mich anbetrifft, Unterhaltung, e –n, beschäftigt sein, das Wochenende verbringen, einen Ausflug aufs Land machen, Spss machen, sich sonnen, Erholungsheim s -e, Fusswanderungen machen, kennen lernen, treumen von, sich freuen an, einen Beruf erlernen, nach Abschluss der Mittelschule, Fachschule e –n, Fachhochschule e -n, angesehen, Arbeitsbedingung e –en, die Vor- und Nachteile, für sich entscheiden (ie, ie), Einkommen s, was sind sie von Beruf? Sind Sie verheiratet? Ich bin ledig, Werkstätte e (- n), Erfindung e –en, Versuche machen, hubschrauber r -, Wattenmeer s =, Wildnis e =, Nordseeküste e -n, sich verabschieden, Ebbe e – n, Flut e –en, reich sein an, Kleinstlebewesen s -, Säugetier s -e, sich gewöhnen an, schützen, zerstören, anlocken, Hügelland s (-länder), grenzen an, Hochgebirge e -, eine grundlegende Umwandlung, Mittelgebirge s -, sich gliedern, Bergkuppe e –n, Rheinebene, rasten, Naturschutzgebiet s -e, Einrichtung e –en, zur Bekämpfung von Tierseuchen.

II. Übersetzen Sie die Sätze! Setzen Sie passende Possessivpronomen ein!

- A. **Ich** bin Landwirt aus Russland. Das ist ...Bauernhof. ... Schaf ist auf dem Bauernhof. Anna ist... Frau. Viktor und Igor sind... Söhne.
- B. **Du** bist ein guter Landwirt. ... Bauernhof ist gross. ... Schaf ist auf dem Hof. ... Frau bereitet gut zu. ... Schweine sind gut.
- C. Das ist Erich Müller. (**er**)... Sohn heisst Frank. Das ist ... Schwein. ... Söhne schaffen die ganze Arbeit auf dem Bauernhof.
- D. Das ist Monika. (**sie**) ... Mann heisst Erich. ...Haus ist gross und gut.... Tochter besorgt den Haushalt. ...Söhne arbeiten auf dem Bauernhof.
- E. **Wir** sind Landwirte. ...Bauernhof ist gross. ...Haus ist modern. ...Tochter ist gross. ... Söhne arbeiten viel und gut.
- F. Ihr **seid** Landwirte. ...Bauernhof ist gross und modern. ...Haus ist gut. ...Tochter heisst Swetlana. ... Söhne arbeiten gut und viel.
- G. **Sie** sind gute Landwirte. ...Bauernhof ist gross und modern. ... Haus ist sehr gut. ... Tochter ist gross. ... Söhne schaffen die ganze Arbeit.
- H. Was sind ...von Beruf? Ist das ...Bauernhof? Wie heisst ...Land? Wie heisst ... Frau? Wie heissen Ihre Söhne?

III. Ergänzen Sie die Sätze. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Wörter.

1. Er (heißen) heisst Julian. 2. Sie ist jung und (heißen) ... Claudia. 3. Ich (wohnen) ... in Zürich. 4. Du (wohnen) bei den Eltern und nicht im Studentenheim. 5. Du (arbeiten) ... in Genf. 6. Wo (studieren) ... Sie? 7. Die Touristen (sein) ... lustig. 8. Du (spielen) ... Klavier. 9. (Kommen) ... du aus Österreich? 10. Warum (essen) ... du nicht? 11. (Trinken) ... Sie gern Saft? 12. Ich (stellen) Ihnen unsere Familie vor.

IV. Schreiben Sie die Sätze richtig.

1. kann - er - sprechen - Deutsch – perfekt... - **Er kann ...** 2. –studieren- Semester –Fächer – im – wir -ersten... 3. allgemeinbildende –an –man- der Uni –studiert –fachorientierte - und - Fächer 4. Hat –ausgezeichneten - die Abschlusprüfungen – er –bestanden –Note –einer –mit.... 5. erhalten - aber – die Studenten – nur –wenige –meisten – ein Leistungstipendium – ein Stipendium -.... 6. studiere – für Wirtschaft –der Fakultät –an - und Betriebssteuerung –ich.... 7. Ihr – besonders – schwer – die Wirtschaftslehre – fällt. 8. Zur Ausbildung – der Studenten – Lehrkörper –der – erfahrene – leistet – Beitrag –einen grossen. 9. haben – Partnerbeziehungen -wir –in München -der Universität - mit.... 10. Alle – es – Formen: – gibt – Direkt, – Abend, – Fernstudium – Studienabschlüsse – des Studiums – Universität – «Bachelor» und «Master» -userer –an – internationale – und - alle...

V. Ergänzen Sie die Präsensformen von Modalverben.

1. Wer ... das Gedicht vorlesen? (können) 2. ... du vielleicht es vorlesen ? (können) 3. Ich ..., dass er mit uns mitarbeiten wird. ... du das auch? (wollen, wollen) 4. Meine Freundin ... Deutsch sprechen. (können) 5. Hans ..., wenn er (können, wollen) 6. Ihm ... hier nicht rauchen. (dürfen) 7. Das ... er doch machen. (können) 8. Helmut ... hier bleiben (dürfen) 9. Uta weiß, was sie (wollen) 10. Ich ... schon um 8.30 Uhr in der Universität sein. (müssen) 11. Otto ... nicht auf den Sportplatz. (dürfen) 12. ... ihr jetzt zu Gast? (wollen) 13. Die Studenten ... heute noch der Personalausweis mitbringen. (müssen) 14. Deine Tante ist krank. Du ... sie anrufen. (sollen) 15. Er ... das ihm sagen, (können).

VI. Ergänzen Sie.

Wo? Woher? Wann? Wohin? Mit wem?

1. **Woher** kommen die Studenten?
2. ... sitzt die Katze?
3. ... kommen die Mädchen?
4. ... steht die Patientin ?
5. ... fahren die Taxifahrer?
6. ... fahren die Notarzwagen?
7. ... feiern Sie das Neujahr?
8. ... kommt deine Schwester an das Neujahr ?
9. ... fährt deine Freundin im Sommer?
10. ... möchtest du auf Urlaub fahren?
11. ... spielt sie Gitarre?
12. ... geht ihr?

(Aus... Fachschule. Bei... Hauseingang, Aus... Sportsaal. Bei... Ärztin. Zu... Flughafen. Von... Kranken. Bei... Eltern. Zu... Freundin. Nach... Frankreich. Mit... Freundin. Nach... Essen. Aus... Firma.)

Контрольная работа

Geographische Lage und politische Ordnung Deutschlands

Deutschland liegt in der Mitte Europas und nimmt etwa 360000 Quadratkilometerein. Die Bevölkerung der Bundesrepublik Deutschland (BRD) beträgt etwa 80 Millionen Einwohner. Deutschland ist ein demokratischer Bundesstaat. Es besteht aus 16 Bundesländern. Jedes Bundesland ist ein Staat mit eigenem Parlament, eigener Regierung und eigenem Gericht sowie mit einer demokratischer Verfassung. Die Verfassung soll aber dem Grundgesetz der BRD entsprechen.

Die Länder sind für das Kulturwesen, vor allem für das Schul- und Bildungswesen zuständig. Weiterhin obliegt ihnen die Rechtspflege, das Polizeiwesen und das Gesundheitswesen, d.h. die Länder gestalten das Organisationsrecht für Städte, Gemeinden und Landkreise.

Der Bund als Zentralstaat soll den Bestand des Gesamtstaates sichern. Der Bund muss für alle Bereiche der staatlichen Tätigkeit zuständig sein, z.B. für diesoziale Sicherung im Innern und Verteidigung von aussen, für das Geldwesen, den Luft- und Eisenverkehr u.a. Alle Städte, Gemeinden und Kreise müssen demokratisch organisiert sein.

Zur sozialen Sicherheit trägt die "Soziale Marktwirtschaft" bei. Die "Soziale Marktwirtschaft" gewährleistet den Bürgern des Staates soziale Sicherheit und wirtschaftlichen Wohlstand.

Die Politik des Staates bestimmt in Deutschland der Bundespräsident. AufVorschlag des Präsidenten wählt man im Bundestag den Bundeskanzler. An derSpitze der Bundesregierung steht der Bundeskanzler. Die Verwaltung des Staateserfolgt durch den Bundespräsidenten und die Bundesregierung. Das oberste gesetzgebende Organ der BRD ist der Deutsche Bundestag, er verabschiedet die Bundesgesetze. Die Interessen der Bundesländer muss der Bundesrat ausdrücken.

I. Употребите вместо точек глагол «haben» или оборот «es gibt». Переведите предложения на русский язык.

1. In der Bundesrepublik Deutschland _____ eine hochentwickelte Landwirtschaft.
2. Eine grosse Bedeutung _____ in der BRD die Autoindustrie.
3. Die Landwirte der BRD _____ verschiedene Möglichkeiten für dieWeiterbildung.
4. In Deutschland _____ eine halbe Million landwirtschaftliche Betriebe.
5. Das Hochschulwesen Deutschlands _____ die Orientierung auf die Ausbildung der Studenten an den Technischen Hochschulen und wissenschaftlichen Universitäten.

II. Назовите левое определение к существительному. Определите, какой частью речи оно выражено. Переведите на русский язык.

Der erzielte Zweck, die eigene Regierung, das gesetzgebende Organ, die hochentwickelte Industrie, die sich entwickelnde Industrie, die gegenwärtigen Familienbetriebe der BRD, die verarbeiteten Erzeugnisse der Landwirtschaft, der grösste Betrieb, das zu verkaufende Fleisch.

III. Напишите в неопределённой форме глаголы, от которых образованы причастия. Переведите глаголы на русский язык.

Напр., wachsend - wachsen - пасти.

Eingenommen, entsprechend, gewählt, bestanden, arbeitend, eingesetzt, bearbeitend, vorherrschend, gesunken, erhalten.

IV. Данный в скобках модальный глагол согласуйте с подлежащим. Переведите предложения на русский язык.

1. Die metallverarbeitende Industrie (können) man dem Hauptindustriebereich der BRD zuschreiben.

2. Der Landwirt (müssen) alle Arbeiten in seinem Betrieb selbst machen.
3. Die Verfassung des Bundeslandes der BRD (sollen) der Verfassung der Bundesrepublik Deutschlands entsprechen.
4. Jeder Landwirt (wollen) seine Wirtschaft mit nötigen Geraten versorgen.
5. In dem Lesesaal der Universität (dürfen) die Studenten ihre Aufgaben machen

V. Найдите в предложениях сказуемое. В скобках укажите временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

1. Der Hof des Landwirtes beträgt etwa 30 Hektar Fläche.
2. Die Europäische Union ist 1993 entstanden.
3. Bis 1993 hiess die EU die Europäische Gemeinschaft.
4. In den letzten 30 Jahren erfolgte in der BRD eine starke Steigerung der Metallurgie.
5. Ein Landwirt der BRD kann zur Zeit 70 Personen ernähren, und 1950 waren es nur 10 Personen.
6. Die Mechanisierung der Landarbeiten wird eine grundlegende Änderung der Technologie mit sich bringen.
7. Der Student hat ein 6-monatiges Praktikum absolviert.
8. Der Landwirt hatte einen Arbeitnehmer und konnte ihn bei den Feldarbeiten ausnutzen.

VI. Переведите их на русский язык.

1. In der Landwirtschaft produziert man pflanzliche und tierische Erzeugnisse.
2. Die deutschen Werkzeugmaschinen exportiert man in viele Länder.
3. In diesem Betrieb baut man vor allem Getreide an.
4. Den Bundespräsidenten wählt man alle fünf Jahre.
5. An den Agraruniversitäten der BRD studiert man mindestens 4 Jahre.

VII. Переведите на русский язык сложные существительные.

Die Industrieproduktion, die Getreideproduktion, das Produktionsmittel, die Landwirtschaft, die Marktwirtschaft, die Volkswirtschaft, das Wirtschaftssystem, der Wirtschaftszweig, der Industriezweig, die Autoindustrie, das Industrieland, der Familienbetrieb, der Hauptbetrieb, der Lehrbetrieb.

1. Lisez et traduisez le texte.

Robert Boissy a vingt-huit ans. Il est journaliste de radio à RTL (Radio-Télé-Luxembourg). Il prépare des reportages pour la rubrique «Nouvelles de culture». Il a toujours beaucoup de travail. Chaque matin, il assiste à la conférence de la rédaction avec tous les autres journalistes. A cette réunion il apprend où il va faire ses reportages. Il assiste souvent à des répétitions de spectacles et de concerts. Il prend des interviews à des critiques, à des metteurs en scène, à des comédiens, à des spectateurs. Ensuite il revient chez lui et il rédige des articles. Le soir, il passe à la rédaction et laisse ses articles au studio. Le speaker les lit au micro le lendemain.

Le métier de journaliste de radio est difficile, mais Robert le trouve passionnant parce qu'il rencontre beaucoup de gens et tient les auditeurs au courant de la vie culturelle du pays.

2. Répondez aux questions:

1. Quel âge a Robert Boissy? 2. Qui est-il et où travaille-t-il? 3. Pour quelle rubrique fait-il ses reportages? 4. A-t-il beaucoup de travail? 5. Pourquoi doit-il passer chaque matin à la rédaction? 6. Qu'est-ce qu'il fait dans la journée? 7. A qui prend-il des interviews? 8. Combien de fois par jour va-t-il à la rédaction? 9. Pourquoi y revient-il le soir? 10. Lit-il ses reportages à la radio? 11. Qui les lit à la radio? 12. Quand peut-on écouter ses reportages? 13. Robert aime-t-il son métier? 14. Comment le trouve-t-il? 15. Pourquoi le trouve-t-il passionnant? 16. Son métier qu'est-ce qu'il lui permet de faire?

3. Exercices de grammaire:

- проспрягите выделенные в тексте глаголы и глагол **réunir** в Présent, Passé Composé, Futur proche, Futur simple.

- remplacez les substantifs par des pronoms personnels:

1. On parle à Pauline. 2. J'ai un manuel de français. 3. Ils parlent à leurs parents. 4. Il y a beaucoup de musées. 5. J'écoute la radio. 6. Je comprends cette phrase.

- posez des questions aux mots soulignés, en utilisant la forme interrogative, quand c'est nécessaire:

1. Notre professeur parle à son collègue. 2. André vient dimanche. 3. Ma mère se lève à sept heures. 4. Elle va à Lyon.

- utilisez les adjectifs et les pronoms relatifs, d'accord avec le sujet:

1. Cette année je termine ... études. 2. Vous parlez de ... travail. 3. Les filles révisent ... leçons. 4. Répète ... question, s'il te plaît! 5. Aime-t-il ... école?

- mettez les verbes des phrases suivantes à la forme négative, en soulignant le verbe:

1. C'est un portrait. 2. On donne des interviews français dans notre cinéma. 3. C'est un livre d'espagnol. 4. Il y a des articles intéressants dans le journal d'aujourd'hui. 5. Demain, nous avons le cours d'histoire de France.

- mettez les verbes à la forme indiquée:

1. Je parle à Pierre (Passé composé). 2. Il ne demande pas de me parler (Futur simple). 3. Elle fait son lit (Futur proche). 4. Vous ne voulez pas y aller (Passé composé).

1. Vous _____ français?

- a. Est
- b. Êtes
- c. Etre
- d. Es

b. Est-ce que

- c. Quel
- d. Quoi

3. _____ 18 ans.

- a. J'ai
- b. Je suis
- c. Je

2. _____ vous parlez français?

- a. Qu'est-ce que

d. Je suis âgé

4. J'habite _____ Paris _____ France.

- a. Au... à la
- b. En... en
- c. A... en
- d. En... à

5. Monsieur Martin et _____ femme sont très sympatiques.

- a. Sa
- b. Son
- c. Ses
- d. Leur

6. Mes parents _____ la radio tous les matins.

- a. Ecoute
- b. Écouter
- c. Écoutent
- d. Ecoutes

7. Sylvie _____ souvent à la piscine.

- a. Vais
- b. Aller
- c. Va
- d. Vont

8. Vous buvez _____ café.

- a. Un peu
- b. De la
- c. Des
- d. Du

9. Pour aller à la poste, vous tournez _____.

- a. Tout droit
- b. A la droite
- c. A droite
- d. Droit

10. Les enfants _____ leurs devoirs à 6 heures.

- a. Finissez
- b. Finissons
- c. Finis
- d. Finissent

11. Hier, nous _____ avec Monsieur le Maire à midi.

- a. Déjeunions
- b. Avions déjeuné

c. Avons déjeuné

d. A déjeuné

12. Quand j'habitais à Paris, _____ le métro tous les jours.

- a. J'ai pris
- b. Je prenais
- c. J'avais pris
- d. Je prendrais

13. Je regardais la télévision depuis une heure quand il _____.

- a. Arrivait
- b. Vai arriver
- c. Est arrivé
- d. A arrivé

14. Mon numéro de téléphone c'est le soixante-dix-huit, quatre-vingt-un, quarante, quatre-vingt-douze.

- a. 68-41-40-82
- b. 78-41-40-92
- c. 78-81-40-92
- d. 68-81-14-92

15. Je suis arrivé en Angleterre _____ dix ans.

- a. Pour
- b. Depuis
- c. Il y a
- d. Pendant

16. L'année prochaine j' _____ au Canada.

- a. Irais
- b. Irai
- c. Ira
- d. Irez

17. Vous connaissez Monsieur Depuis? Oui, je _____ connais bien.

- a. Leur
- b. Lui
- c. Le
- d. La

18. Vous avez téléphoné à Mme Lesieur? Non, je _____ téléphonerai demain.

- a. Lui
- b. Leur
- c. La
- d. Le

19. Vous buvez de la bière? Oui, _____ bois de temps en temps.

- a. Je lui
- b. Je la
- c. J'en
- d. Je le

20. Vous allez au cinéma? Oui, _____ vais souvent.

- a. Je le
- b. J'en
- c. J'y
- d. Je la

21. Il mange en _____ la télévision.

- a. Regardait
- b. Regarde
- c. Regardé
- d. Regardant

22. La voiture de Paul est noire. _____ est rouge.

- a. Ma
- b. Mienne
- c. La mienne
- d. À moi

23. Je n'ai vu _____ Paul _____ Jacques.

- a. Ni...ni
- b. Pas...pas
- c. Pas...ni
- d. Ni...pas

24. Si je pouvais, je _____ en vacances la semaine prochaine.

- a. Partais
- b. Partirais
- c. Partirai
- d. Vais partir

25. Je suis allée voir un film _____ était très intéressant.

- a. Dont
- b. Que
- c. Qui
- d. Qu

26. J'ai lu le livre _____ tu m'avais parlé.

- a. Qui
- b. Que
- c. Dont

d. Ou

27. À votre place, je _____ mes études.

- a. Continuerai
- b. Continuerais
- c. Vais continuer
- d. Continue

28. Voilà le restaurant _____ je pensais.

- a. À qui
- b. Auquel
- c. Lequel
- d. Duquel

29. Il faut que tu _____ à l'aéroport.

- a. Vas
- b. Aller
- c. Ailles
- d. Iras

30. Si tu _____, nous serions allés au théâtre hier soir.

- a. Voulais
- b. Voudrais
- c. Voudras
- d. Avais voulu

31. Voici la salade que je vous ai _____.

- a. Préparé
- b. Préparés
- c. Préparée
- d. Préparer

32. Le suspect s'est rendu au Commissariat, où _____ pendant plusieurs heures.

- a. Il a interrogé
- b. Il s'est interrogé
- c. Il a été interrogé
- d. Il était interrogé

33. _____, j'ai réussi mes examens.

- a. A cause de toi
- b. Grâce à toi
- c. Par ta faute
- d. Parce que toi

34. Je ne crois pas que vous _____ raison.

- a. Avez
- b. Aurez
- c. Ayez
- d. Auriez

35. _____ il pleut, prenons l'autobus.

- a. Parce qu'
- b. Puisqu'
- c. A cause d'
- d. A cause

b. Plus

- c. D'autant plus
- d. De plus

37. Napoléon 1er _____ proclamé empereur en 1804.

- a. Fit
- b. Fuit
- c. Fut
- d. Eut

36. Ce musée est _____ attrayant qu'on peut y voir de magnifiques sculptures.

- a. Autant

TEXTE

Bison futé

Ce personnage de petit Indien «futé», imaginé par le ministère de l'Équipement, informe les automobilistes tout particulièrement au moment des grands départs des vacances scolaires. Bison futé leur conseille, à la radio et à la télévision, certains itinéraires pour éviter les embouteillages et les accidents: les itinéraires bis.

Vive les vacances!

C'est en 1936 que les Français ont pu prendre leurs premiers «congrés payés»: ces deux semaines de liberté ont été une véritable révolution dans leur manière de vivre. Depuis, les vacances se sont allongées jusqu'à 5 semaines et plus... un record mondial!

On prend donc des vacances plus souvent maintenant, mais des vacances plus courtes. Les quinze premiers jours d'août sont la période la plus fréquentée car la majorité des Français cherchent le soleil et la chaleur... et restent en France. Il faut dire que les côtes françaises, de la Bretagne au sud-ouest ou à la Côte d'Azur, offrent de belles plages: plages de sable, de rochers ou de galets... L'hiver, les 357 stations de ski alpin accueillent les skieurs ou les amateurs de montagne. La France, avec ses paysages variés et ses monuments historiques, reste la première destination touristique du monde. Moins d'un tiers des Français passent leurs vacances à l'étranger, de préférence en Europe. Mais ils sont de plus en plus attirés par des séjours hors de l'hexagone et se laissent séduire par les offres de voyages dans le monde entier qui leur sont proposés sur Internet – Internet qui est devenu la plus grande agence de voyage: un Français sur deux prépare son voyage sur Internet.

Le tourisme vert

Si vous recherchez le calme et le contact avec la nature, choisissez le tourisme vert. Pour mieux connaître le monde rural et déguster les produits régionaux, le séjour à la ferme est une formule intéressante. Si vous préférez être plus autonome, vous pouvez louer un «gîte rural», c'est-à-dire un logement indépendant situé à la campagne. Enfin, être reçu chez l'habitant, en occupant une «chambre d'hôtes», permet d'avoir des contacts humains authentiques et de vivre au quotidien avec les Français.

Le Club Med

À l'origine, une idée simple: un village de tentes aux îles Baléares. C'était en 1950.

Le premier village de vacances était né. L'année suivante les tentes ont été remplacées par des «cases», sortes d'habitation d'inspiration polynésienne avec un confort minimum mais dans un superbe paysage: l'île de Corfou. L'esprit du Club Méditerranée était de vivre ensemble des vacances actives, sportives, animées par des «gentils organisateurs.» (GO), de bien s'amuser, de se faire des amis et de découvrir des pays étrangers. La formule a eu beaucoup de succès. Il y a aujourd'hui 100 villages dans 36 pays dans le monde. Le Club est devenu un peu plus bourgeois, avec des maisons plus confortables et des séjours plus chers, mais c'est toujours LE Club.

Paris Plage

40% des Français ne partent pas en vacances et ce chiffre reste le même depuis les années 1970. Pourquoi? Certains n'ont pas la nécessité de partir en vacances, d'autres ne le font pas pour des raisons financières (25%) ou pour des raisons professionnelles: trop de travail,

surtout chez les artisans et les commerçants. Les personnes âgées sont souvent obligées de rester chez elles pour des raisons de santé. Pour tous les Parisiens qui ne partent pas, la mairie de Paris a créé «Paris Plage»: Pendant un mois, les quais de la Seine sont interdits à la circulation automobile et transformés en plage de sable avec des chaises longues, des parasols et des hamacs. Des activités sportives sont proposées: taï chi, pétanque, handball etc. Un camion bibliothèque prête des livres. On peut aussi louer des vélos. Tout pour être heureux!

1. Lisez et traduisez le texte.

2. Corrigez les phrases ci-dessous s'il est nécessaire.

1. 70% des Français partent en vacances.
2. Les Français préfèrent les vacances d'hiver aux vacances d'été.
3. «Bison futé» est un magazine qui propose des voyages organisés.
4. 20% des Français partent à la montagne.
5. La majorité des Français se logent à l'hôtel pendant les vacances.
6. La France est la deuxième destination touristique du monde.
7. Il y a beaucoup de stations de ski en France.

3. Répondez aux questions suivantes.

1. Quelle est la destination préférée des Français?
2. Pour qui est-ce que la mairie de Paris a inventé «Paris Plage»?
3. Qu'est-ce que le Club Med? Est-ce qu'il existe depuis longtemps?
4. Qu'est-ce qu'une chambre d'hôtes?
5. Qu'est-ce qu'un gîte rural?
6. À votre avis, pour quelles raisons est-ce que les Français préfèrent aller dans leur famille ou chez des amis?
7. Quel mode de logement préférez-vous en vacance?
8. Est-ce que vous trouvez l'idée de Paris Plage amusante? ridicule? intéressante? Est-ce qu'on pourrait adapter cette idée dans votre pays? Dans quelle ville?
9. Est-ce que vous préparez vos vacances longtemps à l'avance ou est-ce que vous préférez improviser à la dernière minute?
10. Comment est-ce que vous choisissez votre destination? Vous regardez les offres sur Internet? vous allez dans une agence de voyages? vous écoutez les conseils de vos amis? vous lisez des magazines, des guides ou d'autres livres?

Контрольная работа

1. Руководствуясь правилами чтения букв с, к в положении перед буквами а, о и, е, i, у и ç перед а, о, и, разместите приведенные ниже слова в соответствии с фонетическими знаками:

c[s] c[k] ç[s] g[g] g[ʒ] régime, français, capacité, gouvernement, centrale, façonner, courage, ingénieur, égalité, régulier, cyclone, gymnaste, reçu, principal, vecu.

2. Поставьте в вопросительной форме следующие предложения:

1. Paris est un centre culturel de la France.
2. À Paris il y a beaucoup de monuments anciens.
3. Nous irons voir la Tour Eiffel.

3. а) Раскройте скобки и в зависимости от смысла поставьте глаголы в présent, passé composé или futur simple в соответствующем лице и числе:

1. Les faubourgs et les banlieues de Paris (former) bientôt une seule ville immense.
2. La semaine dernière il (arriver) à Paris.
3. Paris (avoir) une grande et glorieuse histoire.

б) Образуйте повелительное наклонение от глаголов venir, travailler.

4. а) В правой колонке замените точки соответствующими прилагательными в женском роде.

Образец: un centre culturel - une vie culturelle

1. un passé glorieux - une tradition ...
2. un rôle principal - une idée ...
3. un ouvrier français - une ouvrière ...
4. un village ancien - une ville ...

б) Слова левой колонки поставьте во множественном числе.

Образец: un journal intéressant - des journaux intéressants.

5. Переведите следующие предложения Обратите внимание на многозначность предлогов à, de, en

1. La Seine divise Paris en deux parties.
2. Beaucoup de monuments historiques se trouvent en France.
3. Êtes-vous de Paris?
4. Nous parlons de Paris.
5. Nous sommes venus à Paris
6. Nous irons à l'excursion.

6. Замените точки наречием или местоимением en, y. Переведите предложения на русский язык

1. Irez-vous à Paris? Oui, j' ... irai.
2. Revenez-vous de la France ? Oui, j' ... reviens.
3. Êtes-vous content de voyage ? Oui, j' ... suis content.
4. Pensez-vous à Paris ? Oui, j' ... pense.

Контрольная работа

1. Перепишите следующие предложения, подчеркните одной чертой личные местоимения в функции прямого дополнения и двумя чертами - в функции косвенного дополнения. Предложения переведите:

1. Cherchez-vous la Place de l'Opera ? Non, je ne la cherche pas.
2. Ecrivez-vous souvent des lettres a vos parents ? Oui, nous les leur écrivons souvent.
3. Trouves-tu ces textes difficiles? Non, je ne les trouve pas difficiles.

2. Перепишите следующие предложения. Подчеркните одной чертой глагол в passé simple, двумя чертами – в imparfait, тремя чертами – в plus-que-parfait. Предложения переведите:

1. Michel a reconnu qu'il n'avait jamais lu de livres si interessants quecelui-ci.
2. C'etait vrai.
3. Il fit de nombreuses experiences sur l'electromagnetisme.

3. Поставьте глагол в пассивную форму и переведите предложение: Ce journaliste a écrit un grand article.

4. Прочтите и устно переведите следующий текст. Перепишите и письменно переведите 1, 4, 5-й абзацы текста:

Pierre-Simon Laplace

1. Pierre-Simon Laplace naquit dans un petit bourg normand, le 27 mars 1749, dans la famille d'un cultivateur. Agé de vingt ans, le jeune Laplace vient à Paris et obtient une place de professeur de mathematiques a l'École royale militaire. Dès lors commence pour Laplace une période d'activité scientifique feconde.

2. Apres la reorganisation de l'institul national des Sciences et des Arts 1 , Laplace fait partie de la section de géomelrie et puis il est élu membre de l'Académie francaise. Durant les années 1798-1825 il publie les 5 volumes de son «Traite de Mecanique céleste»2 , sa «Théorie analytique des probabilités ».

3. En 1806, Laplace avait acheté une propriété toute voisine de celle de son ami Berthollet, l'illustre chimiste. Laplace et Berthollet reunissaient un petit nombre de savants plus jeunes afin de s'entretenir avec eux des plus hautes questions scientifiques, de celles qui se rapportent à la Physique générale.

4. Les plus importantes découvertes de Laplace se rapportent à la mécanique céleste. Il aborda la question de la conservation et de la durée de l'existence du système solaire ; prouva que la vitesse moyenne de circulation de la Lune autour de la Terre est liée à la forme de l'ellipse que la Terre decrit autour du Soleil. Les recherches de Laplace lui permirent de faire la conclusion suivante : le système solaire est stable et ne peut éprouver que de petites oscillations périodiques autour d'un certain état moyen.

5. Laplace était presque aussi grand physicien que grand géometre. Les recherches sur les mésures barométriques, la vitesse du son, les propriétés des gaz attestent que rien dans l'investigalion de la nature ne pouvait lui être étranger. Le génie immortel du grand savant constitue la gloire de la science mondiale.

5. Выпишите из 2-го абзаца предложения с глаголом в пассивной форме, назовите время глагола. Предложения переведите.

6. Выпишите из 3-го абзаца предложение с указательным местоимением. Предложение переведите.

7. Выпишите из 4-го абзаца предложение с оборотом ne ... que. Подчеркните этот оборот. Предложение переведите.

8. Выпишите из текста существительные с суффиксами -teur, -tion, -ence и прилагательные с суффиксами -ab, -el, -ais по одному на каждый суффикс. Укажите слова, от которых они образованы, и переведите корневые и производные слова.

9. Прочтите 3-й абзац и вопросы к нему. Из приведенных ниже вариантов ответа укажите номер предложения, содержащего правильный ответ на поставленный вопрос: Laplace, pourquoi réunissait-il des jeunes savants chez soi ?

1. Laplace réunissait chez soi des jeunes savants pour faire des experiences.
2. Laplace reunissait chez soi des jeunes savants afin de s'entretenir avec eux des plus hautes questions scientifiques.
3. Laplace reunissait chez soi des jeunes savants pour se livrer aux recherches sur la vitesse moyenne de circulation de la Lune.

4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценивание знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций осуществляется путем проведения процедур текущего контроля и промежуточной аттестации в соответствии с Положением университета о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам бакалавриата и программам магистратуры.

По завершению 1-го семестра промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Оценочные средства промежуточной аттестации: тест, контрольная работа

Шкала оценивания для зачета:

оценка «зачтено»	1) теоретическое содержание материала освоено частично, большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки 2) теоретическое содержание материала освоено полностью, предусмотренные рабочей программой учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов 3) теоретическое содержание материала освоено полностью, без пробелов, все предусмотренные рабочей программой учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.
оценка «не зачтено»	большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий не выполнено, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному

По завершению 2-го семестра промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Шкала оценивания для экзамена:

оценка «отлично»	теоретическое содержание материала освоено полностью, без пробелов, все предусмотренные рабочей программой учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.
оценка «хорошо»	теоретическое содержание материала освоено полностью, предусмотренные рабочей программой учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов

оценка «удовлетворительно»	теоретическое содержание материала освоено частично, большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки
оценка «неудовлетворительно»	большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий не выполнено, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному